

# AMTSBLATT

der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

Gemeinde **Mödingen** Markt **Wittislingen** Gemeinde **Ziertheim**

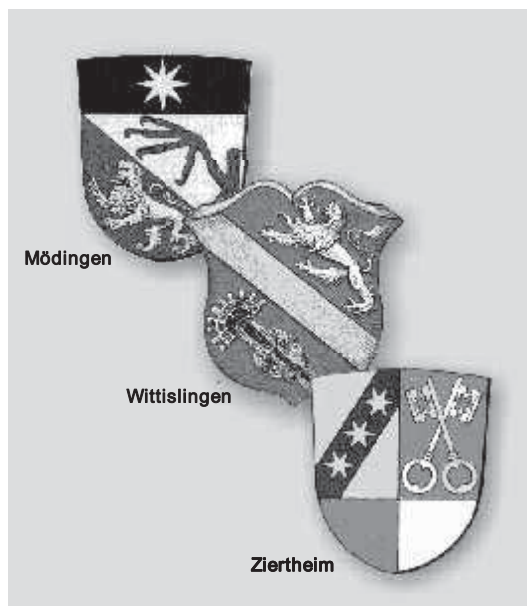
**Herausgeber:** VG Wittislingen, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen  
Telefon 0 90 76 / 95 09 - 0 Fax 0 90 76 / 9 12 02

**Bezugspreis:** Jährlich 12,- € Erscheinungsweise: wöchentlich

**Sprechzeiten der Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen:**  
Montag bis einschließlich Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr  
sowie zusätzlich am Donnerstag von 16.00 - 18.00 Uhr

**Anzeigen:** Amtsblatt@vg-wittislingen.de

**Druck:** Altstetter Druck GmbH, Höslerstraße 2, 86660 Tapfheim



KW 36/2013


Freitag, 06. September 2013

## Verwaltungsgemeinschaft Wittislingen

### Öffnungszeiten Wertstoffhof

Tag	Datum	Uhrzeit
Freitag	06.09.2013	14.00 - 16.00 Uhr
Samstag	07.09.2013	9.00 - 11.00 Uhr

### AWV-Entsorgungstermine 2013

	Restmüll	Biotonne	Altpapier	Gelber Sack
Mödingen, Bergheim		Fr., 13.09.		
Wittislingen		Do., 12.09.	Di., 10.09.	
Schabringen, Zöschlingsweiler		Fr., 13.09.	Di., 10.09.	
Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen		Fr., 13.09.		

### !!! Rotwangen-Schmuckschildkröte gefunden !!!

Am **Mittwoch, den 04.09.** wurde in **Wittislingen** von einem aufmerksamen Bürger eine **Rotwangen-Schmuckschildkröte** gefunden.

#### Fundort: Lehmgrube

Wir bitten den Eigentümer, sich bei der Gemeinde zu melden - weitere Informationen erhalten Sie bei uns (Telefon 09076 95 09 24, Frau Langer, Zimmer 4).

### Schulbeginn 2013/2014 an der Grund- und Mittelschule Wittislingen

Das Schuljahr 2013/2014 beginnt am kommenden **Donnerstag, 12. September 2013.**

Die **Schüler der Klassen 2 bis 9** versammeln sich bis spätestens 7.45 Uhr in der AULA der Schule.

Die Schulbusse für die Schüler der Jahrgangsstufen 2 – 9 fahren an den bekannten Bushaltestellen wie folgt ab:

#### Linie I:

Reistingen	ab 7.30 Uhr
Dattenhausen	ab 7.35 Uhr
Ziertheim (Lohberg)	ab 7.37 Uhr
Ziertheim (Hirsch)	ab 7.39 Uhr
Ziertheim (Siedlung)	ab 7.40 Uhr

#### Linie II:

Mödingen	ab 7.30 Uhr
Kl. Maria Medingen	ab 7.32 Uhr
Bergheim	ab 7.35 Uhr
Schabringen	ab 7.40 Uhr
Zöschlingsweiler	ab 7.42 Uhr

Der Unterricht endet am 1. Schultag um 11.20 Uhr für die Klassen 2 – 9.

**Der Unterricht für die Erstklässler** beginnt am **ersten Schultag** (Donnerstag, 12. September 2013) um 8.45 Uhr.

Die auswärtigen Schulanfänger werden mit einem gesonderten Schulbus in den einzelnen Orten des Schulverbandes abgeholt. Für die Erziehungsberechtigten dieser Kinder besteht am **ersten Schultag** die Möglichkeit der kostenlosen Mitfahrt (Her- und Rückfahrt).

Die Abfahrtszeiten sind wie folgt festgelegt:

#### Linie I:

Reistingen	ab 8.20 Uhr
Dattenhausen	ab 8.25 Uhr
Ziertheim (Lohberg)	ab 8.30 Uhr
Ziertheim (Hirsch)	ab 8.32 Uhr
Ziertheim (Siedlung)	ab 8.33 Uhr
Wittislingen	an 8.38 Uhr

## Linie II:

Kl. Maria Medingen	ab 8.20 Uhr
Mödingen	ab 8.21 Uhr
Bergheim	ab 8.26 Uhr
Schabringen	ab 8.30 Uhr
Zöschlingsweiler	ab 8.32 Uhr
Wittislingen	an 8.36 Uhr

## Rückfahrt:

Wittislingen	ab 10.20 Uhr
--------------	--------------

Der Unterricht für die Schulanfänger endet am 1. Schultag um 10.15 Uhr.

## Hinweis:

Zu Beginn des Schuljahres 2013/14 finden die **ökumenischen Gottesdienste am Freitag, den 13. September 2013 um 8.15 Uhr** für die Grundschüler und um **9.15 Uhr** für die Mittelschüler statt. Dazu erfolgt herzliche Einladung.

gez. Angelika Riesner  
Schulleiterin

Gemeinden

Mödingen, Markt Wittislingen, Ziertheim

## WAHLBEKANNTMACHUNG zur Landtags- und zur Bezirkswahl und zu den Volksentscheiden am 15. September 2013

1. Die Wahl dauert von 8 bis 18 Uhr.

2. Die **Gemeinden Mödingen, Markt Wittislingen und Ziertheim sind in 8 allgemeine Stimmbezirke eingeteilt**. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Stimmberechtigten in der Zeit vom 23.08.2013 bis 28.08.2013 übersandt worden sind, ist der Stimmbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem die Stimmberechtigten abzustimmen haben.

3. Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 17.00 Uhr im zuständigen Briefwahllokal zusammen.

4. Stimmberechtigte Personen können nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen sind. Die Stimmberechtigten haben ihre Wahlbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zu den Abstimmungen mitzubringen.

Jeder Wähler/Jede Wählerin hat zwei Stimmen für die Landtagswahl, zwei Stimmen für die Bezirkswahl und je eine Stimme für die fünf Volksentscheide. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln, die dem Wähler/der Wählerin bei Betreten des Wahlraums ausgehändigt werden.

Im Einzelnen erhält der Wähler/die Wählerin folgende Stimmzettel:

- einen **kleinen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Stimmkreisabgeordneten (**Erststimme**),

- einen **großen weißen** Stimmzettel zur **Landtagswahl** für die Wahl einer oder eines Wahlkreisabgeordneten (**Zweitstimme**),

- einen **kleinen blauen** Stimmzettel zur **Bezirkswahl** für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirkrats im Stimmkreis (**Erststimme**),

- einen **großen blauen** Stimmzettel zur Bezirkswahl für die Wahl einer Bezirksrätin oder eines Bezirkrats im Wahlkreis (**Zweitstimme**),  
(auf jedem dieser Stimmzettel darf nur eine Stimme abgegeben werden),

## sowie

einen **gelben** Stimmzettel zu den fünf **Volksentscheiden** über die vom Landtag beschlossenen Gesetze zur **Änderung der Verfassung** des Freistaates Bayern (auf diesem Stimmzettel dürfen insgesamt fünf Stimmen abgegeben werden: je eine Stimme – „Ja“ oder „Nein“ – zu jedem der fünf Volksentscheide).

Bei der **Wahl zum Landtag** und zum **Bezirkstag** kennzeichnet der Wähler/die Wählerin durch je ein Kreuz oder auf andere Weise in dem hierfür vorgesehenen Kreis auf dem Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern, welcher Stimmkreisbewerberin/welchem Stimmkreisbewerber, und auf dem Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern, welcher Wahlkreisbewerberin/welchem Wahlkreisbewerber er/sie seine/ihre Stimme geben will.

Bei der Abstimmung über die **fünf Volksentscheide** kennzeichnet der Wähler/die Wählerin jeweils durch ein Kreuz oder auf andere Weise in dem hierfür vorgesehenen Kreis auf dem gelben Stimmzettel, ob er/sie dem jeweils vom Bayerischen Landtag beschlossenen Gesetz zur Änderung der Verfassung zustimmt (Ja-Stimme) oder es ablehnt (Nein-Stimme).

Die Stimmzettel müssen vom Wähler/von der Wählerin in einer Wahlzelle bzw. hinter einer Sichtschutzvorrichtung des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und mehrfach gefaltet werden.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss daran erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Stimmberechtigte, die einen Wahlschein haben, können an den Abstimmungen

- durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlraum des auf dem Wahlschein bezeichneten Stimmkreises oder
- durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** abstimmen will, erhält von der **VGem. Wittislingen, Rathaus, Zi.-Nr. 1, Marienplatz 6, 89426 Wittislingen auf Antrag mit dem Wahlschein folgende Unterlagen:**

- je einen Stimmzettel mit den Stimmkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- je einen Stimmzettel mit den Wahlkreisbewerbern für die Landtagswahl (weiß) und die Bezirkswahl (blau),
- einen Stimmzettel für die fünf Volksentscheide (gelb),
- drei Stimmzettelumschläge (weiß, blau und gelb),
- einen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist,
- ein Merkblatt für die Briefwahl und
- die Bekanntmachung der Staatsregierung zu den Volksentscheiden (falls angefordert).

Bei der Briefwahl müssen die Stimmberechtigten dafür sorgen, dass der Wahlbrief, in dem sich der Wahlschein und die verschlossenen Stimmzettelumschläge (mit den jeweils zugehörigen Stimmzetteln) befinden, bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle **spätestens am 15. September 2013 bis 18 Uhr** eingeht.

Nähere Hinweise darüber, wie die Stimmberechtigten die Briefwahl auszuüben haben, ergeben sich aus dem Merkblatt für die Briefwahl.

7. Stimmberechtigte können ihr Stimmrecht **nur einmal und nur persönlich** ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3, § 108d des Strafgesetzbuchs).

Wittislingen, den 06. September 2013  
Ulrich Müller, Gemeinschaftsvorsitzender

VHS



Die Volkshochschule Wittislingen weist auf den Beginn folgender Kurse im **September** hin, **Anmeldungen sind noch möglich:**

### Englisch Mittelstufe 1

Wir vertiefen und erweitern unser Englisch mit vielen gut vorbereiteten Übungen. Die Übungssituationen sprechen uns persönlich an, und so teilen wir uns mit Lust und viel Freude auf Englisch mit.

Lehrbuch: NEXT A 2/2 (ISBN 978-3-19-002933-4)

**Beginn:** Do., 19.09.2013, 19.30 - 21.00 Uhr,  
10 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Klassenzimmer

**Leitung:** Michaela Probst

**Kursgebühr:** 45 €

**Mindest- TN:** 6 **Höchst-TN:** 12

### Parliamo Italiano I

Italienisch wie es nicht im (Schul-) Buch steht für Anfänger mit geringen und ohne Vorkenntnisse.

Machen Sie mit und erlernen Sie die italienische Sprache von Grund auf, inklusive Erklärung der Grammatik! Es erwartet Sie ein kurzweiliger Kurs mit alltagsgebräuchlichen Lerninhalten.

**Beginn:** Do., 26.09.2013, 19.00 - 20.30 Uhr,  
10 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Aufenthaltsraum

**Leitung:** Katrin Schabel

**Kursgebühr:** 55 € und Skript ca. 5 €

**Mindest- TN:** 6 **Höchst-TN:** 8

### Pilates

Die Pilatesmethode basiert auf Yogaübungen, Elementen der asiatischen Kampfkunst und klassischen Kräftigungsübungen. Schwerpunkt ist ein am Körperzentrum orientiertes Training, bei dem die Kräftigung von Bauch-, Rücken- und Beckenbodenmuskulatur im Mittelpunkt steht.

**Beginn:** Kurs I Mo., 23.09.2013, 18 - 19.00 Uhr,  
10 Abende  
Kurs II Mo., 13.01.2014, 18 - 19.00 Uhr,  
14 Abende

**Beginn:** Kurs I Mo., 23.09.2013, 19 - 20.00 Uhr,  
10 Abende  
Kurs II Mo., 13.01.2014, 19 - 20.00 Uhr,  
14 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen, Mehrzweckr.

**Leitung:** Steffi Müller

**Kursgebühr:** Kurs I 40 €; Kurs II 56 €

**Bitte mitbringen:** Gymnastikmatte, großes Handtuch

**Mindest-TN:** 6 **Höchst.-TN:** 13

**Diese Kurse können auch einzeln gebucht werden.**

### Total Body-Workout

**Ganzkörpertraining-Mix:** Stepp-Aerobic, Bauch-Beine-Po und Rücken für Einsteiger und Fortgeschrittene, Fettverbrennung und Muskelstraffung mit viel Spaß und fetziger Musik!

**Beginn:** Kurs I Do., 26.09.2013,  
19.00 - 20.00 Uhr, 10 Abende  
Kurs II Do., 16.01.2014,  
19.00 - 20.00 Uhr, 10 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Steffi Müller

**Kursgebühr:** 40 €

**Bitte mitbringen:** Gymnastikmatte, evtl. Gymnastikband,  
Handtuch, Turnschuhe, Getränk

**Mindest-TN:** 6 **Höchst.-TN:** 13

### Orientalischer Tanz

#### für Anfänger und Fortgeschrittene - Stocktanz

Der Umgang mit dem Stock wird erlernt, eingebunden in eine schwungvolle Choreografie zu "Dum Tek Tek" von Hadise.

**Beginn:** Di., 24.09.2013, 17.45 - 19.30 Uhr,  
8 Abende

**Bitte mitbringen:** Gymnastikhose, enges Oberteil oder  
Body, Tuch (zum Binden für die Hüfte),  
Socken oder Gymnastikschuhe, Isomatte,  
Stock (z.B. Bambusstock)

#### Orientalischer Tanz für Anfänger und Fortgeschrittene - Doppelschleiertanz

Der Umgang mit 2 Schleiern wird erlernt, eingebunden in eine schwungvolle Choreografie zu moderner Musik.

**Beginn:** Di., 24.09.2013, 19.30 - 21.15 Uhr,  
8 Abende

**Bitte mitbringen:** Gymnastikhose, enges Oberteil oder  
Body, Hüfttuch, 2 gleiche Halbrund-  
schleier, Socken oder Gymnastikschuhe,  
Isomatte

**Ort für beide Kurse:**

Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Sonja Hartl, Buttenwiesen

**Kursgebühr:** 50 €

**Mindest-TN:** 7 **Höchst-TN:** 12

### Yoga für Einsteiger

Durch Hatha-Yoga können Sie eine bessere Körperhaltung, mehr Beweglichkeit und vor allem innere Gelassenheit erzielen, Rückenschmerzen und Schlafproblemen vorbeugen. Ihr Alter, Ihr Gewicht und Ihre Kondition spielen dabei keine Rolle.

**Beginn:** Do., 19.09.2013, 17.15 - 18.30 Uhr,  
10 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Erika Kleebar, Yogalehrerin

**Kursgebühr:** 50 €

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 13

**Mitzubringen:** Decke, rutschfeste Matte,  
bequeme Kleidung, Socken, Kissen



## **Rückengymnastik Hatha Yoga - Stille und Aktivität in der Bewegung, Anfänger und Fortgeschrittene**

Die Körperübungen des Yoga sind für alle gleichermaßen geeignet, da sie jeder entsprechend seiner Beweglichkeit ausführen kann. Der Unterricht wird von Atem-, Bewusstseins- und Seelenübungen geleitet. Wir wollen in diesem Kurs vor allem eine rechte Gedankenübung erlernen, die das Nervensystem ordnet und zu Entspannung und Regeneration führt.

**Kurs I** Fr., 20.09.2013, 19.30 – 21.00 Uhr,  
10 Abende

**Kurs II** Fr., 10.01.2014, 19.30 – 21.00 Uhr,  
10 Abende

**Ort:** Kindergarten Wittislingen,  
Mehrzweckraum

**Leitung:** Ulrike Menschig, Yogalehrerin SKA,  
Klangtherapeutin

**Kursgebühr:** 45 €

**Mitzubringen:** Wolldecke, bequeme Kleidung,  
warme Socken, Kissen

**(Anmeldeliste aus Frühjahrskurs vorhanden, neue Teilnehmer kommen momentan auf eine Warteliste!)**

**Bitte mitbringen:** Gymnastikhose, enges Oberteil oder Body, Hüfttuch, 2 gleiche Halbrundschleier, Socken oder Gymnastikschuhe, Isomatte

## **Infovortrag Life Kinetik**

### **Das innovative Bewegungsprogramm für ihr Gehirn**

Lernen Sie dieses Training unverbindlich kennen. Mit Life Kinetik bringen Sie Ihre grauen Zellen in Schwung. Sie werden stressresistenter, entspannter, energiegeladener und aufnahmefähiger. Die täglichen Herausforderungen fallen leichter. Das Training ist für jeden geeignet egal welchen Alters und Fitnessgrades und macht auch noch Spaß! Jürgen Klopp, sagt zu Life Kinetik: „Eines der spannendsten Dinge, die ich den letzten Jahren entdeckt habe.“ Und Rosi Mittermaier meint: „Das braucht ja wohl ein Jeder.“

**Termin:** Di., 17.09.2013, 19.00 – 20.30 Uhr,  
1 Abend

**Ort:** Lauingen Grundschule Musikraum EG  
(links)

**Leitung:** Birgit Proske, Life Kinetik Pro-Trainerin,  
Visualtrainerin

**Kursgebühr:** frei

**Anmeldung nötig!**

## **Einsteigerkurs Life Kinetik**

### **Das innovative Bewegungsprogramm für ihr Gehirn**

Bringen Sie Ihre grauen Zellen in Schwung - und nutzen Sie mehr von Ihrem Potential! Werden Sie stressresistenter, entspannter, energiegeladener und aufnahmefähiger. Mit Life Kinetik ist das möglich. Life Kinetik ist für jeden geeignet, egal welchen Alters und Fitnessgrades. Schüler, Berufstätige, Rentner und Leistungssportler nutzen Life Kinetik bereits, um besser für Ihre täglichen Aufgaben gerüstet zu sein.

Auch Sie werden begeistert sein. Machen Sie mit!

**Beginn:** Mo., 23.09.2013, 19.00 – 20.00 Uhr,  
8 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Bewegungsraum

**Leitung:** Birgit Proske, Life Kinetik Pro-Trainerin,  
Visualtrainerin

**Kursgebühr:** 98 Euro

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 20

**Mitbringen:** Turnschuhe und bequeme Kleidung

## **Ohne Probleme besser sehen**

### **Sehstress vermeiden - entspanntes Sehen trainieren**

Die Teilnehmer bekommen ein Verständnis des Sehvorgangs. In Übungen erfahren Sie, wie die einzelnen Augenfunktionen beherrscht werden, wo Defizite vorliegen und wie Sie diese abbauen können. Der Einfluss von Stress oder schlecht gelernten Sehgewohnheiten wird aufgezeigt und verschiedene hilfreiche Übungen aus dem Seh- und Visualtraining werden erlernt. Alltagstaugliche Tipps ermöglichen die anschließende Umsetzung im Alltag.

Beschwerden wie trockene Augen, Kopfschmerzen, Migräne, Schulter- und Nackenverspannungen können dadurch deutlich gelindert werden. Die Wirksamkeit von Sehtraining bei visueller Beanspruchung ist wissenschaftlich nachgewiesen.

**Termin:** Sa., 28.09.2013, 9.00 – 13.00 Uhr

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Aufenthaltsraum

**Kursgebühr:** 35 Euro

**Mindest-TN:** 8 **Höchst-TN:** 14

## **Stoffkörbe**

Es wird ein waschbarer, leichter Korb aus Stoff und Vlies (Einkaufs-, Brot-, Zwiebelkorb...) genäht. Beim Kurs fertigen wir eine mittlere Größe an, Sie bekommen jedoch die Informationen, um anschließend Körbe in verschiedenen Größen und Varianten zu nähen. Da die Körbe aus Stoffteilen zusammengefügt werden, können Sie sehr gut Stoffreste und z.B. alte Herrenhemden, Geschirrtuchteile oder ihren Lieblingsstoff (reine Baumwolle!) verwenden.

Für Nähanfänger und Patchworkfans.

**Termin:** Di., 17.09.2013, Die., 24.09.2013,  
18.30 - 21.30 Uhr, 2 Abende

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Handarbeitsraum

**Leitung:** Gabriela Raffael,

**Kursgebühr:** 27 € u. Materialkosten ca. 9 €  
(direkt bei der Kursleiterin zu bezahlen)

**Mindest-TN:** 6 **Höchst-TN:** 8

## **Wir filzen bunte Herbstdrachen!**

### **Trockenfilzen für Mädels und Jungs ab 6 Jahren**

Sicher kennt ihr alle das Nassfilzen. Habt ihr schon mal trocken gefilzt? Aus der bunten Schafwolle filzen wir mit der Nadel lustige bunte Herbstdrachen. Probiert es aus und lasst euch überraschen.

**Termin:** Fr., 27.09.2013, 15.00 - 17.00 Uhr

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Werkraum

**Leitung:** Doris Heinle

**Kursgebühr:** 10 €; Materialkosten ab 3 € - 5 €  
direkt bei der Kursleiterin zu bezahlen.

**Bitte mitbringen:** Schere

**Höchst-TN:** 6

## **Wilde Küche - regional, ursprünglich, gesund I**

Keine Angst vor wilden Tieren! Wir kochen mit allem was Wald und Wiese für uns bereithält, z.B. Wildschweinsteaks, Wildkräuterbutter und Holunderreis. Auch für Kochanfänger geht's heiß her. Bei einem 3-Gänge-Menü werden essbare und gesunde "Unkräuter" schmackhaft mit Wildfleisch aus der Region kombiniert. Kommen Sie mit auf ein Kochabenteuer durch unsere wilde Heimat.

**Termin:** Do., 26.09.2013, 18.00 - 21.00 Uhr

**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Schulküche

**Leitung:** Petra Kieninger, Mödingen

Kursgebühr: 13,50 Euro ( ca. 10 Euro Materialkosten,  
direkt bei der Kursleiterin zu bezahlen)  
Mindest-TN.: 7 Höchst.-TN: 12

### Wilde Küche - regional, ursprünglich, gesund II

Auch ohne eigenen Garten können wir gesunde und frische Kräuter und Früchte ernten. Doch welche sind genießbar? Wir holen längst vergessene Wildpflanzen zurück in die Küche und bereiten Schlehenmarmelade, Holunderbeersirup und Hagebuttenmus zu, backen Wildkräuterbrot und nehmen unsere wilden Schätze als "Geschenk aus der Küche" mit nach Hause.

**Termin:** Do., 10.10.2013, 19.00 - 21.00 Uhr  
**Ort:** Grund- und Mittelschule Wittislingen,  
Schulküche  
**Leitung:** Petra Kieninger, Mödingen  
**Kursgebühr:** 9 Euro ( ca. 5 Euro Materialkosten, direkt  
bei der Kursleiterin zu bezahlen)  
**Mindest-TN:** 7 Höchst.-TN: 12

**Anmeldung und weitere Informationen zu den VHS-Kursen im Rathaus, Frau Bartels, Telefon 09076/9509-18 von 8 Uhr bis 12 Uhr oder im Internet auf unserer Homepage [www.vg-wittislingen.de](http://www.vg-wittislingen.de) oder per E-Mail an: [vhs@vg-wittislingen.de](mailto:vhs@vg-wittislingen.de)**

**Ulrich Müller**  
Gemeinschaftsvorsitzender

## Gemeinde Mödingen



### 80. Geburtstag

**Frau Erika Kapfer**, geborene Wurm, wohnhaft in Mödingen, GT Bergheim, Weingartenstr. 4, feiert am **12.09.2013** den 80. Geburtstag.  
*Herzlichen Glückwunsch!*

**Erwin Schaller**  
2. Bürgermeister

## Markt Wittislingen



### Dorferneuerung

Markt Wittislingen, Landkreis Dillingen a. d. Donau  
Einladung zur **Informationsveranstaltung**  
über Freianlagen Bächle / Kasarmen und Spielplatz Kirche  
**am Mittwoch, den 11. September 2013,**  
**19 Uhr im Landgasthof zum Hirsch**  
mit

- Darstellung des Sachstandes der Dorferneuerung
- Darstellung des Sachstandes der Objektplanung durch Vertreter des Ingenieurbüros Gansloser
- Arbeit in Projektgruppen mit allen Anwesenden
- Projektgruppe 1: Freianlage Bächle / Kasarmen
- Projektgruppe 2: Freianlage Spielplatz Schulgässchen
- Vorstellung der Ergebnisse der Projektgruppen

Ihre zahlreiche Beteiligung ist wichtig für das Gelingen der Dorferneuerung!

## Astmaterialsammelplatz Wittislingen

Am **Samstag, den 07. September 2013** ist der Astmaterialsammelplatz bei der Schützenhalle von **13.30 Uhr bis 14.30 Uhr** geöffnet.

Der nächste Öffnungstermin ist voraussichtlich **Samstag, der 14.09.2013**.

**Hannelore Wengert**  
2. Bürgermeisterin

## Gemeinde Ziertheim



### Einladung zur 61. Gemeinderatssitzung

Am **Donnerstag, dem 12.09.2013**, findet um **19.30 Uhr** im Sitzungssaal in Ziertheim die 61. Sitzung des Gemeinderates Ziertheim statt.

Hierzu lade ich Sie höflich ein.

#### Tagessordnung

1. - Baugesuch Neubau eines Rinderstalles, Fl.Nr.451, Hartäcker, Gemarkung Ziertheim, Reistinger Straße durch Herrn Karl Zacher, Ziertheim  
- Baugesuch Anbau Verkaufsraum, Schloßstraße, Ziertheim, durch Fam. Mareth  
- Anfrage Anschluss des Anwesens Zieglerhof, Dattenhausen, an die öffentliche Abwasserbeseitigung durch das Architekturbüro Enz - Filbinger, Neu-Ulm
  2. Dorferneuerung Reistingen II, Abschnitt Schulstraße Ost: Aufstockung durch Kostenmehrungen (Info und Beratung 60. Sitzung)
  3. Berichte und Informationen
  4. Anpassung der Konzessionsverträge mit der EnBW
- Eine nichtöffentliche Beratung schließt an.**

### BG Hürnheimstraße Dattenhausen

Voraussichtlich beginnt die Fa. Scharpf am kommenden Montag mit dem Humusabtrag für den Bereich Straße. Im Anschluss (ca. eine Woche später) wird die Fa. Noller dort den Kanal verlegen. Die weiteren Arbeiten werden Zug um Zug im Wechsel fortgeführt.

Voraussichtlich findet für die Grundstücksanlieger in der KW 38 eine Infobesprechung statt. Ort und Zeit werden noch bekanntgegeben.

#### DE Reistingen II, Bereich Schulstraße Ost:

Dieser Abschnitt wird durch die Fa. Scharpf etwa ab September durchgeführt.

Die EnBW wird im Vorlauf diverse Leitungen von der Übergabestelle beim Feldweg unterhalb Baugebiet zur DLG 9, unter dieser durch und zur Verbindungsstelle Schulstraße durchführen lassen.

Wir bitten jeweils um Beachtung und Verständnis.

### Terminbesprechung der Vereine:

Für den Zeitraum Oktober 2013-2014 findet die Besprechung der Vereine und Organisationen unserer Gemeinde am **Freitag, 20.09.2013 um 19.30 Uhr** im Sportheim statt.

**Josef Foitl**  
Erster Bürgermeister

## Nichtamtlicher Teil



### Ärztlicher Notfalldienst für den Bereich Wittislingen - Bachhagel

Von Freitag, 06. September 13 Uhr  
bis Montag, 09. September 8 Uhr

**Dr. med. Hermann Keis**  
Mauthausstraße 4, 89429 Bachhagel  
Tel. 09077 / 8043

Von Mittwoch, 11. September 13 Uhr  
bis Donnerstag, 12. September 8 Uhr

**Praxis Dr. med. Fink oder Dr. med. Wiesmiller**  
Südring 9, 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 / 91 444



### Störungsstellen - 24 Stunden am Tag erreichbar -

**Gas:** EnBW Ellwangen  
Wittislingen, Tel. 07961/825  
Mödingen - Baugebiet Bergheim -  
Tel. 07961/825

**Wasser:** Bayr. Rieswasserversorgung Nördlingen  
Mödingen, Tel. 0800/2790279

**Strom:** EnBW Ellwangen  
VG-Bereich (ohne Schabringen)  
Tel. 07961/820

Lechwerke Augsburg  
Schabringen, Tel. 0800/5396380

## Vereine Mödingen/Bergheim

### TSV Mödingen/Bergheim

Die Spiele vom kommenden Wochenende:

**1. Mannschaft: Sonntag, 08. September 2013**

SV Villenbach – SG Mödingen/Finningen

**Beginn: 15:00 Uhr**

**2. Mannschaft: spielfrei**

**A-Junioren: spielfrei**

**C-Junioren: Donnerstag, 12. September 2013**

SG Mödingen-Ziertheim – TSV Wittislingen (Baupokal)

**Beginn: 18:00 Uhr**

**E-Junioren: Turnier in Ballhausen**

**Samstag, 07. September 2013**

**Beginn: 09:30 Uhr**

**F-Junioren: Turnier in Ballhausen**

**Samstag, 07. September 2013**

**Beginn: 13:00 Uhr**

Vorbereitungsspiel: Mittwoch, 11. September 2013

SSV Höchstädt – TSV Mödingen-Bergheim

**Beginn: 18:00 Uhr**

Die Vorstandschaft

### Gymnastikgruppe der Frauen

**Ab 10. September** treffen wir uns wieder **dienstags, um 19.30 Uhr** im Vereinsheim zu unseren wöchentlichen Übungsstunden.

Einsteiger sind herzlich willkommen.

M. Althammer

### FF Bergheim

Am kommenden **Donnerstag, den 12. September 2013**, findet um **19.30 Uhr** eine Übung für die Gruppen 2 und 3 statt.

Leitung: Graf Sebastian

1. Kommandant Hördegen Wolfgang

### Kameraden- und Soldatenverein

#### Bergheim e. V.

Wir haben die Möglichkeit die Firma Same Deutz-Fahr zu besichtigen. Am **Donnerstag, 10.10.2013 um 10.00 Uhr**.

Programmpunkte wären nach dem Eintreffen und der Begrüßung, die Werks- und Produktpräsentation sowie ein Werksrundgang. Im Anschluss wird das Mittagessen eingenommen und die Besichtigung endet damit.

Unkostenbeitrag pro Person 7,50 €.

**Anmeldeschluss: 06.10.2013.**

Alle Besucher benötigen einen gültigen Personalausweis. Mindestalter ab 6 Jahre.

Treffpunkt am Kirchplatz um 09.15 Uhr

Abfahrt gegen 09.30 Uhr in Fahrgemeinschaften im privaten PKW.

Anmeldung bei Sturm Manfred unter 0172/8225841.

Auf eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns freuen.

Die Vorstandschaft

### Verein für Gartenbau und Landespflege

#### Bergheim

##### Vereinsausflug nach Veitshöchheim

Für die Lehrfahrt des OGV Bergheim am **Samstag, den 14.09.2013** für Schnellentschlossene sind noch Plätze **frei**.

Programm siehe Amtsblatt vom 23.08.

Achtung: Die Abfahrtszeit wurde auf 6:15 Uhr vorverlegt

**Abfahrtsort:** Am Kirchplatz Bergheim

**Rückkehr** nach Bergheim ca. 20:30 Uhr

Im Preis sind folgende Leistungen enthalten

Busfahrt / Alle Führungen / Schifffahrt

Preise: Mitglieder 20 € / Nichtmitglieder 26 €

Information und Anmeldung bei Harlacher Arnold, Tel. 594

**Der Fahrpreis wird im Bus kassiert.**

Die Vorstandschaft

## Forstbetriebsgemeinschaft Demmingen

### Holzschlag 2013

Die Nachfrage am Fichtenrundholzmarkt ist momentan hoch. Wer eine größere Menge (eine LKW-Ladung) einschlagen möchte, und dies jetzt schon abwickeln kann, sollte nicht bis in den Winter warten. Weitere Informationen bei Geschäftsführer Karl-Josef Wieland.

### Forstpflanzenbeschaffung

Für eine geplante Herbstpflanzung sollten die Pflanzen bis Ende September 2013 bei Geschäftsführer Karl-Josef Wieland bestellt werden.

Die Vorstandschaft  
Der Geschäftsführer

## Vereine Wittislingen

### TSV Wittislingen 1920 e. V.

#### Abt. Fußball

**1. Mannschaft: So., 08.09.13, 15.00 Uhr**  
SV Wortelstetten - TSV Wittislingen

**2. Mannschaft (Reserve): So., 08.09.13, 13.15 Uhr**  
SV Wortelstetten 2 - TSV Wittislingen 2

#### Abt. Handball

##### Handballturnier für Damen und Herren

Dieses Wochenende findet das traditionelle Vorbereitungsturnier der Abteilung Handball in der Schulsporthalle statt. Mehrere Damen- und Herrenmannschaften kämpfen dabei um den Wittislinger Wanderpokal und testen kurz vor Saisonbeginn nochmals ihre Form.

Für das leibliche Wohl ist an beiden Spieltagen bestens gesorgt.

##### Spielplan:

###### Samstag, 7. Sept.:

11:00	Herren:	Wittislingen 1	-	Lauingen
11:50	Herren:	Eching	-	Wittislingen 2
12:40	Damen:	Eching	-	Wittislingen
13:30	Herren:	Wittislingen 1	-	Eching
14:20	Damen:	Wittislingen	-	Kirchdorf
15:10	Herren:	Lauingen	-	Wittislingen 2
16:00	Herren:	Wittislingen 1	-	Wittislingen 2
16:50	Damen:	Kirchdorf	-	Eching
17:40	Herren:	Eching	-	Lauingen

###### Sonntag, 8. Sept.:

9:00	Herren:	Wittislingen 1	-	Lauingen
9:45	Herren:	Eching	-	Wittislingen 2
10:30	Damen:	Eching	-	Wittislingen
11:15	Herren:	Wittislingen 1	-	Eching
12:00	Damen:	Wittislingen	-	Kirchdorf
12:45	Herren:	Lauingen	-	Wittislingen 2
13:30	Damen:	Kirchdorf	-	Eching
14:15	Herren:	Wittislingen 2	-	Wittislingen 1
15:00	Herren:	Lauingen	-	Eching

Am Samstagabend feiern Spieler, Zuschauer und alle Wittislinger Einwohner **ab 20 Uhr** im Zehentstadl eine große „Black and White“-Party

Zu dieser Feier für Jung und Alt lädt die Abteilung Handball herzlich ein.

Bitte dieses Wochenende nicht auf dem Marktplatz parken. Nutzen Sie die Parkmöglichkeiten auf dem Parkplatz in der Bahnhofstraße.

Abt. Handball

#### Abt. Tennis

##### Vereinsmeisterschaften

Die Vereinsmeisterschaften sind in vollem Gange. Am **Samstag, den 7. September 2013** beginnen die Jugendmeisterschaften in den verschiedenen Altersklassen um **13.00 Uhr**.

Endspiel Damen Einzel 14.30 Uhr  
Endspiel Herren 50 16.00 Uhr.

Am **Sonntag, den 8. September 2013** werden die Endspiele weitergeführt.

Herren 50 Doppel 13.00 Uhr  
Herren Doppel 14.00 Uhr  
Herren B 15.00 Uhr  
Herren A 16.00 Uhr

Die Siegerehrung für Jugendliche und Aktive findet am Sonntag **ab 18.00 Uhr** statt. Es gibt spannende und hochklassige Finalspiele zu sehen. Zuschauer sind zum kostenlosen Eintritt herzlich eingeladen.

##### Herren-Doppeltturnier

Am **Samstag, den 14. September 2013** findet das alljährliche Doppeltturnier statt. Es wird um zahlreiche Teilnahme gebeten. Alle Tennisler, vor allem die Hobby-Spieler, die während des Jahres nicht so oft spielen konnten, sollen sich in die Liste im Tennisheim eintragen. Im Vordergrund stehen Spaß und Spiel. **Beginn 12.00 Uhr**. Alle Paarungen werden nach jeder Spielrunde neu ausgelost.

##### Saisonabschlussfest

Am **Samstag, den 14. September 2013** findet **ab 19.00 Uhr** der Saisonausklang im Tennisheim statt. Herzlich eingeladen sind alle Mitglieder der Abteilung Tennis und Freunde des Tennissports. Es wird wieder ein zünftiger Abend mit Oktoberfest-Freibier und Live-Musik. Wegen der Vorbereitung bitte in Teilnehmerliste im Tennisheim eintragen.

Abteilungsleitung

## Freiwillige Feuerwehr Wittislingen

##### Arbeitseinsatz am Gerätehaus

Am **morgigen Samstag, den 07. September** treffen wir uns um **8.00 Uhr** zum Arbeitseinsatz am neuen Feuerwehrgerätehaus.

##### Vorstandssitzung

Alle Mitglieder des Vorstandes sind am **kommenden Montag, den 09. September um 19.30 Uhr** zu einer Sitzung ins Feuerwehrgerätehaus eingeladen.

##### Jugendgruppe

Ebenfalls an diesem **Montag** halten wir um **18.00 Uhr** eine Jugendübung ab.

Der Schriftführer



## Chorgemeinschaft Wittislingen

Am **Dienstag, den 10.09.2013 um 20.00 Uhr** Probenbeginn nach der Sommerpause. Da die nächsten Auftritte schon am **05.10.13** und am **12.10.13** sind, bitten wir um vollzähligen Probenbesuch. Am **17.09.2013 um 19.00 Uhr**, trifft sich die Vorstandschaft zu einer Sitzung vor der Probe.

Die Vorstandschaft

## Feuerwehrverein Schabringen

### Betriebsbesichtigung bei Fa. Bosch Dillingen

Am **20. September 2013** unternehmen wir eine Betriebsbesichtigung bei der Fa. BSH Bosch und Siemens Haushaltsgeräte in Dillingen.

Wir treffen uns um **15:30 Uhr** am Feuerwehrheim Schabringen und fahren gemeinsam mit unseren PKW zur Besichtigung.

Beginn der Besichtigung ist um ca. 16:00 Uhr, Ende voraussichtl. gegen 18:00 Uhr.

Alle Interessierten sind dazu recht herzlich eingeladen.

Für die Führung ist es notwendig eine Teilnehmerzahl anzugeben.

Wir bitten deshalb um Anmeldung bei Georg Braun unter Tel. 918417 oder Chr. Pappe unter Tel. 408

**Anmeldeschluss ist der 08.09.2013**

Die Vorstandschaft

## Bergmesse auf dem Grünberg in Wittislingen

Am **Sonntag, den 8. September 2013**, lädt der Musikverein Wittislingen zusammen mit der Pfarrgemeinde Wittislingen Sie liebe Bevölkerung herzlich zur Bergmesse am Grünberg mit anschließendem Frühschoppen ein.

Um **9 Uhr** ist Treffpunkt an der Pfarrkirche für den gemeinsamen „Aufstieg“ zum Grünberg. Beginn des Gottesdienstes, der von uns Musikern begleitet und umrahmt wird, ist um **9:30 Uhr**.

Im Anschluss an den Gottesdienst bewirbt Sie der Musikverein Wittislingen mit Weißwürsten, Wienerle, Brezen und Getränken. Für die musikalische Unterhaltung während dessen sorgt natürlich Bianca Hergöth mit Ihren Musikern und freut sich schon heute auf einen gemütlichen und geselligen Sonntagvormittag mit Ihnen.

Bei schlechter Witterung findet der Gottesdienst in der Pfarrkirche statt.

Über Ihr zahlreiches Erscheinen freut sich der Musikverein Wittislingen sehr.

## Vereine Ziertheim

### Sportverein Ziertheim-Dattenhausen e. V.

**1. Mannschaft: Sonntag, 08.09.2013 um 15:00 Uhr**

SV Ziertheim-Dattenhausen – TSV Unterringingen

**Reserve: 13:15 Uhr**

Die Vorstandschaft

## Schützenverein Eichenlaub Ziertheim e. V.

Wir möchten nochmals an die neue Schießsaison erinnern. Am **Freitag, 06.09.2013 um 20.00 Uhr**, beginnt das Eröffnungsschießen. Vorgesehen sind insgesamt 3 Termine. Als Preis ist statt einer Scheibe heuer eine Eintrittskarte für ein Spiel des FC Augsburg in der SGL-Arena zu gewinnen. Nähere Informationen gibt es bei der jeweiligen Aufsicht im Schützenheim.

Gallenmüller Helmut, Schriftführer

## Schützenverein "Hubertus" Dattenhausen e.V.

**Dieses Wochenende kein Schießbetrieb.**

Am **Samstag, 14.09.2013 ab 19:30 Uhr**

**Beginn Wildbretschießen.**

### Bgm. Foitl Pokalschießen Ergebnis:

1. Platz	Batari Harald	30,1 Teiler
2. Platz	Burdack Jürgen	31,1 Teiler
3. Platz	Wünsch Werner	52,3 Teiler

W. Burdack, Schriftführer

## Vereinsgemeinschaft Zehntstadel

### Dattenhausen e. V.

#### Kartoffelfest

Der **Aufbau** findet am **Samstag, 07.09.2013 ab 13 Uhr** statt. Um Unterstützung wären wir dankbar.

Tanja Döhnel, Schriftführerin

## Musikverein "Frisch Auf" Reistingen e. V.

Die nächste Musikprobe findet am **heutigen Freitag um 20 Uhr** statt.

Am **Sonntag, den 08. September 2013** spielen wir nachmittags beim Demminger Stadtfest.

Albert Bäurle, 1. Vorsitzender  
wirsindfrischauf.reistingen.com

## Musikverein "Egautal" Dattenhausen e. V.

### Junge Egautaler

Hallo Jungmusiker,  
anlässlich des bevorstehenden Jugendkapellenkonzertes (03.10.13 Bachtalhalle, Syrgenstein) findet am **Samstag, den 21.09.2013** im Dorfhäus Reistingen ein Probenstag für die Jungen Egautaler und die Unterstützungsmusiker statt. **Treffpunkt ist um 9.15 Uhr**, damit wir pünktlich um 9.30 Uhr beginnen können.

**Geplantes Ende gegen 16.30 Uhr.**

Für Verpflegung ist gesorgt!

Am **23.09.** und am **30.09.2013** finden im Zehntstadel Dattenhausen jeweils von **18 - 19.30 Uhr** nochmals Gesamtproben statt.

Michaela Graf  
Jugendleiterin MV Egautal Dattenhausen



## Kirche



### Bergmesse

Am **Sonntag, 08.09.** lädt der Musikverein zur Bergmesse auf dem Grünberg ein. Um **9.00 Uhr** treffen sich alle, die sich zu Fuß auf den Weg zum Grünberg machen wollen an der Kirche. Der Gottesdienst beginnt um **9.30 Uhr**.

### Ministrantenprobe

in Wittislingen am **Mittwoch, 11.09. um 16.00 Uhr** für alle die bereits gefirmt sind. Wir proben schwerpunktmäßig den Umgang mit Weihrauch.

### Schulgottesdienste

Am **Freitag, 13.09.** feiern alle Grundschüler um **8.15 Uhr** und die Mittelschüler um **9.15 Uhr** ihre Anfangsgottesdienste. Alle Eltern und Großeltern sind herzlich zur Mitfeier eingeladen.

### 72-Stunden-Aktion

Am **Freitag, 13.09.** findet der Abschluss der 72-Stunden-Aktion statt. Um **16.30 Uhr** feiern wir in der Basilika in Dillingen einen Jugendgottesdienst. Um **17.00 Uhr** schauen wir uns im Kino Dillingen den Film an, der anlässlich der Aktion gedreht wurde. Danach erwartet euch der Hauptfilm: Ziemlich beste Freunde. Ende ist gegen 20.00 Uhr. **Bitte bis 10.09.** im Pfarrbüro anmelden wegen der kostenlosen Eintrittskarte.

### Tanzen

Am **13.09.** und am **27.09.** laden wir Sie von **17.00 – 18.30 Uhr** herzlich ins Pfarrheim ein, um beim Tanzen den Rhythmus des Lebens zu spüren. Diese Termine nach der Sommerpause sind besonders günstig für Neueinsteigerinnen.

### Patrozinium an der Hausknechtkapelle

Am **Sonntag, 15.09.** feiern wir das Patrozinium „Schmerzen Mariens“ mit dem Pfarrgottesdienst um 16.30 Uhr bei der Hausknechtkapelle.  
(Bei schlechtem Wetter in der Pfarrkirche)  
Pfarrer Alois Lehmer

### Gottesdienstordnung

**vom 08.09.2013 bis 15.09.2013**

#### Pfarrei Wittislingen

**Sonntag, 08.09.13, 23.** Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Bergmesse auf dem Grünberg mit Gedenken JM f. Ignaz u. Anna Engelmayer, f. Josef u. Franziska Mayer, f. Maria u. Ulrich Ehnle, JM f. Hermann Seitz u. verst. Angeh., f. Georg Wiedemann u. Eltern, f. Ludwig u. Margarethe Aubele, z. lb. Muttergottes, z. hl. Josef u. d. hl. Schutzengeln um immerwährende Hilfe, f. Verst. d. Fam. Bevilacqua u. Drechsler, f. Gertrud Deininger u. verst. Angeh., Kollekte z. Welttag d. Kommunikationsmittel

**Montag, 09.09.13, 8.00** Hl. Messe f. Elisabeth Biedermann u. verst. Angeh.

**Dienstag, 10.09.13, 19.00** Hl. Messe f. Antonio Coelho, f. Alois Straßer u. Verst. Straßer u. Hördegen, f. Verst. Mändle u. Pröbstle, f. Matthias u. Stephan Peter u. verst. Großeltern

**Freitag, 13.09.13, 8.15** Schulgottesdienst Grundschule,

9.15 Schulgottesdienst Mittelschule

**Sonntag, 15.09.13, 24.** Sonntag im Jahreskreis – Schmerzen Mariens, 16.30 Pfarrgottesdienst bei der Hausknechtkapelle mit Gedenken f. Verst. d. Fam. Sitter, f. Maria Hartmann u. verst. Angeh., f. Veronika Deininger, JM f. Ulrich Kling, f. Maria Meyer u. verst. Angeh.

#### Pfarrei Bergheim

**Sonntag, 08.09.13, 23.** Sonntag im Jahreskreis, 9.30 Wortgottesfeier, Kollekte z. Welttag d. Kommunikationsmittel

**Freitag, 13.09.13, 18.30** Rosenkranz, 19.00 Hl. Messe f. Maria Gregg m. Angeh., JM f. Leonhard Schuster m. Angeh., f. Heinrich Waidmann m. Eltern u. Schwiegereltern, f. Rosina Bunk m. Angeh., f. Maria Waidmann mit Gatten u. Sohn, f. Georg Sing

**Samstag, 14.09.13, Vorabendmesse** zum 24. Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Barbara Heigel, f. Rudolf Hördegen u. Emma Bertenbreiter, f. Maria u. Josef Joas, f. Maria Schuster m. Tochter, f. Maria Scherer u. Schwiegertochter Marianne, f. Maria Sing, f. Kreszenz u. Engelbert Holzapfel m. Angeh.

#### Pfarrei Mödingen

**Sonntag, 08.09.13, 23.** Sonntag im Jahreskreis, 10.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Verst. d. Jahrganges 1946/1947/1948 u. verst. Lehrkräfte, Kollekte z. Welttag d. Kommunikationsmittel

**Dienstag, 10.09.13, 8.00** Rosenkranzandacht

**Donnerstag, 12.09.13, 18.30** Rosenkranz, 19.00 Hl. Messe

**Sonntag, 15.09.13, 24.** Sonntag im Jahreskreis, 8.45 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Maria Sing, JM f. Bernhard Maier u. Ang., f. Renate, Josef u. Therese Weis, Segnung unserer Schulkinder, 16.30 Patrozinium „Schmerzen Mariens“ an der Hausknechtkapelle Wittislingen

#### Pfarrei Schabringen

**Sonntag, 08.09.13, 23.** Sonntag im Jahreskreis, 8.00 Hl. Messe im Kloster Maria Medingen, 9.30 Bergmesse in Wittislingen, 10.45 Pfarrgottesdienst in Mödingen

**Mittwoch, 11.09.13, 19.00** Hl. Messe f. Leonhard Sing

**Sonntag, 15.09.13, 24.** Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Wortgottesfeier, Kollekte z. Welttag der Kommunikationsmittel

#### Pfarrei Reitingen

**Sonntag, 08.09.13, 23.** Sonntag im Jahreskreis, 19.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Michael u. Barbara Baumann u. Sr. Bertrada, Kollekte z. Welttag der Kommunikationsmittel

**Mittwoch, 11.09.13, 19.00** Rosenkranz

**Sonntag, 15.09.13, 24.** Sonntag im Jahreskreis, 10.00 Pfarrgottesdienst mit Gedenken f. Alois Behnle, f. Rosa Holuba, f. Karl u. Johanna Schmid, f. Verst. Nicklaser u. Urban

#### Kloster Maria Medingen

**Sonntag, 08.09.13, 8.00** Hl. Messe

**Sonntag, 15.09.13, 18.30** Hl. Messe

#### Gottesdienste

in Ziertheim: 08.09. – 10 Uhr; 15.09. – 9 Uhr

in Dattenhausen: 08.09. – 9 Uhr; 15.09. – 10 Uhr

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde

### Lauingen (Donau)

**Sonntag, 08. September:** „15. So. nach Trinitatis“

9.15 Uhr Gelegenheit zur Abendmahlsanmeldung

9.30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl (Wein)  
(Pfarrer Eberhardt)

In den Ferien entfällt der Kindergottesdienst

**Dienstag, 10. September**

20.30 Uhr Ökumenisches Taizé-Gebet in der Evang.-Luth.  
Christuskirche Lauingen

#### Termine:

**Donnerstag, 12. September**

16.30 Uhr „Tanz mit – bleib fit!“ mit Angela Kränzle

**Freitag, 13. September**

18.30 Uhr Kirchenchor-Probe

## Sonstiges

### Hofgut Bäldleschwaige

Tapfheim, Ortsteil Rettingen, Tel. 09070/217

Täglich ab 12.00 Uhr

Sonn- u. Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet.

Sa., 07.09. kommendes Wochenende

**Bayerischer Abend mit Strawanzer**

So., 08.09.

**Frühschoppen mit Ziehakl + Blech  
ab 16.00 Uhr Tanz mit Let's Dance**

Sa., 14.09.

**Country-Abend mit Trevelin Bones**

So., 15.09.

**ab 8.00 Uhr Kleintiermarkt und Flohmarkt  
ab 16.00 Uhr Tanz mit Bergkristall**

Sa., 21.09.

**ab 19.00 Uhr Tanz mit Bergkristall**

So., 22.09.

**ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit Strawanzer  
ab 16.00 Uhr Tanz mit Hans + Franz  
ab 21.00 Uhr Feuerwerk**

Sa., 28.09.

**Bayerischer Abend mit Ziehakl und Blech**

So., 29.09.

**ab 16.00 Uhr Tanz mit Duo Starlight**

## Birgit Kränzle-Kanape

Bankkauffrau  
freie Finanzberaterin

Sind Sie auf der **Suche** nach

- **höheren Zinsen** für Ihr Geld

- **Vermögens- und Inflationsschutz**

Informieren Sie sich über Alternativen beim unabhängigen  
Finanzberater vor Ort!

Fischerseele 10 Tel.: 09076 91 82 60  
89446 Ziertheim Fax: 09076 91 80 74  
Mobil: 0173 2 55 40 02

E-Mail: [kraenzle-kanape@t-online.de](mailto:kraenzle-kanape@t-online.de)

# Demminger 7./8. Sept. 2013 Stadlfest

**Samstag, 7. September 2013**

19.00 Uhr **Bieranstich**

durch Bürgermeister Alfons Jaki.

Als besonderes Schmankerl – frische **Schlachtplatte** mit Kraut

20.00 Uhr **Tanz** mit den „**Nightflyers**“

Auftritte der **Tanzgruppe** und des „**Bauernballetts**“

**Sonntag, 8. September 2013**

9.00 Uhr **Gottesdienst** im Feststadl

10.00 Uhr **Frühschoppen** mit Weißwürsten und frischen Brezeln  
umrahmt von den **Mutlanger Stadlmusikanten**

11.30 Uhr **Zum Mittagstisch empfehlen wir:**  
Wildschweinbraten mit Spätzle  
Schweinebraten mit gemischtem Salat

Nachmittags bei **Kaffee und Kuchen** sorgt der  
**Musikverein „Frisch Auf“ Reitingen**  
für die musikalische Unterhaltung

19.30 Uhr **Tanz** mit „**The Dominos**“

Auftritte der **Tanzgruppe** und des „**Bauernballetts**“  
Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei!

*Unsere kleinen und großen Besucher können sich an der Mohrenkopfschleuder  
beim Jack und am Sonntag bei der Spielstraße der Jugendfeuerwehr austoben.*

Auf Ihr Kommen freuen sich der Schützenverein „Hubertus“  
und die Freiwillige Feuerwehr Demmingen

Wir sanieren, renovieren und mehr.....

**VERLEIH: MINIBAGGER AUCH  
MIT ABRUCHHAMMER,  
RÜTTELPLATTE,  
VIBRATIONSSTAMPFER,  
ANHÄNGER MIT PLANE  
3T UND 1,5T**

09076 23 29

Fa. Pawel Montageteam GmbH

die Küche  
das Bad

- Kundendienst für AEG, Bosch, Siemens und Miele
- Werkzeugreparaturen
- ... alles aus einer Hand

## ELEKTRO-SCHIPPEL

Friedhofweg 4 • 89426 Wittislingen  
Tel. 09076 1423 oder 9586301 - Fax 09076 9586302



### **!!! Sicherheitsüberprüfung Geschirrpülmaschinen !!!**

Bei bestimmten Geschirrspülern aus dem BSH-Konzern (Bosch, Siemens, Neff, Constructa, Junker + Ruh) kann es durch Überhitzung eines elektrischen Bauteils zu einer Brandgefahr kommen.

Betroffen sind Geräte, die zwischen 1999 und 2005 hergestellt wurden.

Kunden, die zwischen 1999 und 2007 ein Gerät aus dem BSH-Konzern bei uns erworben haben bitten wir schnellstmöglichst mit uns Kontakt aufzunehmen.

Schreiben Sie sämtliche Daten auf dem Typenschild ab, damit wir überprüfen können, ob Ihr Gerät betroffen ist.

Eine erforderliche Reparatur ist kostenlos - alternativ erhalten Sie einen Nachlass auf ein Neugerät.

!!! Betreiben Sie Ihr Gerät nur noch unter Aufsicht !!!

SP: Hausgeräte + TV Andreas Mayer, Untere Straße 20, 89561 Dischingen-Frickingen, 07326/6884

## *Hofmetzgerei Holl, Bergheim*

Leberwurst im Ring	100 g	0,59 €
Geschwollene	100 g	0,69 €
Zungenwurst	100 g	0,75 €
5 verschiedene 400-g-Dosen nach Wahl		13,00 €
5 verschiedene 200-g-Dosen nach Wahl		9,00 €

**Öffnungszeiten:** Freitags 8.00 - 18.00 Uhr, Samstags 7:30 - 12:00 Uhr  
Weingartenstr. 1, Tel. 09076/757

Sie trinken Ihren Nachmittagskaffee gerne in Gesellschaft?  
Dann kommen Sie ins Pfarrheim Wittislingen zum



## **Ulrichs Cafe**

am 18.09.2013

14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Treffen Sie bei Kaffee und selbst gemachten Kuchen Freunde und Bekannte. Bringen Sie Ihre Kinder mit, wir haben Spielmöglichkeiten für groß und klein. Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Nachmittag.

Wir suchen für den Bereich, Dillingen

## **Mitarbeiter für die**

### **Fertigung kl. Baugruppen (m/w)**

auf 450 € Basis, oder Teilzeit

Senden Sie Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung an:

**ZAB** Qualitätskontrolle

89423 Gundelfingen, Spitalgarten 22

Tel. 09073-800156 - Handy 0173-6987745

E-Mail: zab-gundelfingen@gmx.de

## **25. KESSELTALER AUTOCROSS**



# **13.-15.09.2013**

**AUF DEM KESSELTALRING  
IN 86660 BRACHSTADT/ TAPFHEIM**



**SAMSTAG AB 11:00 UHR  
TRAINING UND QUALIFYING**



**SONNTAG AB 8:30 UHR**

## **RENNEN**

**FESTZELTBETRIEB AN ALLEN 3 TAGEN**

## **FREITAG 13.09.2013 STRIP-ROCK-PARTY**



Verelungsgemeinschaft Zehntstadel Dattenhausen e.V.

## **8. Kartoffelfest**

beim Zehntstadel  
am Samstag, 07. September 2013  
ab 17 Uhr



Zum Einsatz kommt wieder eine original alte  
*Kartoffeldämpfe* mit Holzfeuerung.

Es erwarten Sie wieder kulinarische Kartoffelgerichte wie:

- Kutt'la mit Bratkartoffel
- Kartoffelsuppe
- Kartoffelpuffer mit Apfelmus
- Pellkartoffel mit Kräuterquark/Butter

*Auf Ihren Besuch freut sich das Stadel Team!*

## LG Maisfeldtag

Am **Dienstag 10.09.2012** um 19.00 in Dattenhausen bei Karl Danner

Treffpunkt: Das Versuchsfeld ist in Dattenhausen  
am Friedhof 300 m geradeaus

Programm: Bewährte LG Sorten wie 32.222 und LG 32.16,  
LG 32.58, LG 30.217, LG 30.223  
Viel versprechende Neuzüchtungen wie 30.249  
Anbautipps und neue Trends im Ackerbau  
LG-Sorten für Biogas

Selbstverständlich haben wir auch für Ihre Fragen ein offenes Ohr.  
Sprechen Sie uns an - vielleicht bei der gemeinsamen Brotzeit?

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr LG Beratungsteam

**Neu in Wittislingen:  
Kaufe Schrott an.**

Tel.Nr. 09076-3553042

## Großer Geflügelverkauf

am **Mittwoch, 11.09. u. 09.10.2013**

Dattenhausen, Telefonzelle Ziertheim, Gasth. Hirsch Wittislingen, Marktstatt  
12.00 Uhr 12.15 Uhr 13.00 Uhr

**GEFLÜGELHOF JOSEF SCHULTE**

Grubenbachstr. 71, 33129 Delbrück-Westenholz  
Telefon 0 52 44 / 89 14 - Fax 0 52 44 / 7 72 47

# Mit Ihrer Stimme für Sie in den Bezirkstag

## Wir sind für

- Förderung erneuerbaren Energie
- Steuersenkung des Mittelstandes
- Schaffung von Arbeitsplätzen
- Förderung von Bildung
- Förderung von Klimaschutz
- Stärkung der Landwirtschaft
- Abschaffung von Subventionsbetrug

Wählen Sie



**Max Brenner**  
Kreisrat



# DIE REPUBLIKANER

Liste 8 Platz 5

**BLACK & WHITE Party**  
feat. **EDEL UND DELUXE**  
IM ZEHENTSTADEL  
WITTISLINGEN  
**AM 7. SEPTEMBER  
AB 20 UHR**  
EINTRITT FREI  
sponsored by **HMS**  
Light & Ton

Gewerbliche

## Schrott- + Metall- Sammlung im gesamten VG-Bereich der Gemeinde Wittislingen

(Inkl. Zöschlingsweiler, Schabringen, Mödingen,  
Bergheim, Ziertheim, Dattenhausen, Reistingen)

Bitte stellen Sie das Sammelgut am kommenden

**Donnerstag, 12. September 2013**

ab 7.30 Uhr bereit.

### Gesammelt werden:

Schrott, Kleinschrott, Landmaschinen und Schrott  
aller Art sowie Kohleherde, Gussbadewannen,  
Elektromotore + Elektrokabel

**Nicht abgeholt werden:** Ölöfen, Öltanks sowie Fahrräder + Kühlgeräte

Bitte stellen Sie das Sammelgut an den Straßenrand,  
unsere Fahrzeuge kommen im Laufe des Tages.

## Herzlichen Dank

Verantwortlich für die Sammlung ist:

Fa. O. Rissel ◇ Säureweg 16 ◇ 89420 Höchstädt ◇ Tel. 09074-762 ◇ Handy 0172-8168371



**J**  
**W**olfgang  
**P**artner am Bau  
**S**

**JOAS-BAU**  
89426 Mödingen  
Info unter 09076 - 918251  
oder 0172 - 8941630



**Umbau, Sanierung**  
**Modernisierung**  
**Vollwärmeschutz**  
**Beton-, Maurer-, Putzarbeiten**  
**Kreative/klassische Strukturputze**  
**Fliesen- und Bodenbeläge**



## SPD - OV- Wittislingen

Wir brauchen eine starke Vertretung der SPD im Landtag, keine absolute Mehrheit der CSU. Unterstützen Sie unsere Kandidatinnen und Kandidaten bei den anstehenden Wahlen.

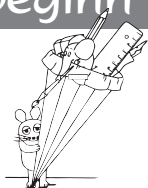
Für den Landtag:	Für den Bundestag
<b>Wolfgang Konle</b> (Zweitstimmenkandidat)	<b>Gabi Fograscher</b> MdB
Für den Bezirkstag:	Für den Bezirkstag:
<b>Thomas Weigel</b> (Direktkandidat)	<b>Martin Knecht</b> (Zweitstimmenkandidat)
Für den Landtag:	
<b>Mirjam Steiner</b> (Direktkandidatin)	<b>Bayern</b>
Liste 2, Platz 6	<b>SPD</b>

der **schreib laden**  
papier . wolle . tee

“Wir sorgen uns darüber, was aus dem Kinde morgen wird, jedoch vergessen wir dabei, dass es schon heute jemand ist.”

## Alles Gute zum Schulbeginn

Tolle Schulangebote und erweiterte  
Öffnungszeiten:  
**Montag, 09.09. - Freitag,**  
**13.09.13 durchgehend geöffnet!!**



89561 Dischingen, Kirchgasse 7, Tel. 07327 - 5770



**treffpunkt Ihr Einkaufsort**

Wirtschaftsvereinigung  
WG Wittislingen eV

**Wittislingen**

## Metzgerei Mändle Wochenendangebot

<b>Schweineschnitzel</b>	100 g	<b>-,79 €</b>
<b>Käsebierwurst</b>	100 g	<b>-,79 €</b>
<b>Leberwurst</b> fein	100 g	<b>-,64 €</b>
<b>Grillwürste</b> weiß u. rot	Stück	<b>-,82 €</b>
<b>Grünländer, verschiedene</b>	100 g	<b>-,89 €</b>
<b>Allg. Bergkäse</b>	100 g	<b>1,24 €</b>

- Gültig von 05.09. - 07.09.2013 -

## SCHRETZENMAYER

für Küche, Haus und Garten Wittislingen  
Telefon und Fax 0 90 76 / 12 75

### Angebote+++Angebote+++Angebote zum Schulanfang 2013!!!

Staedtler Farben 12er + Bleistift + Radierer	<b>jetzt 2,99 €</b>
Idena Zirkeletui 11-tlg. m. Mienenstift, Parabel usw.	<b>jetzt 6,99 €</b>
Idena Schulrechner 128 Funktionen	<b>jetzt 8,99 €</b>
Pinsel-Set, 15-tlg., Haar u. Borste	<b>jetzt 3,99 €</b>
Ordner A4 Vollcolor	<b>jetzt 1,99 €</b>

### SONDERVERKAUF

**4YOU + TAKE IT EASY** Schulrucksäcke  
zu Hammerpreisen!!! ab 39,00 € (nur solange Vorrat)

**Stressfrei einkaufen!!! Sie bringen Ihre Einkaufsliste –  
wir richten alles fix und fertig her!  
Heute bestellen – morgen abholen !!!**

Am Schulanfang Donnerstag,  
12.09.2013 haben wir  
durchgehend für Sie  
geöffnet!!!



## Dorferneuerung

Einladung zur **Informationsveranstaltung** über  
Freianlagen Bächle / Kasarmen und Spielplatz Kirche  
am **Mittwoch, 11. September 2013, 19 Uhr**  
im **Landgasthof Hirsch**

